



Telefon-Nr. 09207/981-0  
Fax-Nr. 09207/981-23

Parteiverkehr:  
Mo. - Fr. 8.00 - 12.00 Uhr

langer Behördentag:  
Montag 13.30 - 18.00 Uhr



Königsfeld



Stadelhofen



Wattendorf

## Langjährige Kollegin Margarete Pitterich wurde verabschiedet

Am 23. Nov. war der letzte Arbeitstag von Margarete Pitterich, dem Gesicht aus dem Bürgerbüro der VG. Und es kam alles anders als erhofft, weil die Corona-Zahlen in den letzten Wochen stark anstiegen. Allem zum Trotz fand eine kleine Verabschiedung im Sitzungssaal nach 3G plus-Regel statt mit viel Hygiene-Abstand und Frischluft.

Gemeinschaftsvorsitzender Thomas Betz ergriff als erster das Wort und dankte Frau Pitterich für ihre gute Arbeit und ihren großartigen Einsatz im Bürgerbüro der VG Steinfeld. Am 01. April 2000 begann ihr Dienst im Bürgerbüro – der Stelle im Rathaus mit dem meisten Publikumsverkehr.

Er überreichte ihr für ihre geleisteten Dienste einen Blumenstrauß und ein Präsent der VG.

Für die KollegInnen überreichte Christine Löhrein ein „Wellness-Geschenk“ und dankte Margarete Pitterich für das schöne, kollegiale Miteinander, die angenehme gemeinsame Zeit und wünscht der Ruheständlerin alles Gute für ihren Ruhestand.

Geschäftsleiterin Maria Waldhäuser blickte auf die Dienstzeit von Frau Pitterich zurück, die von vielem Ungewöhnlichem geprägt war – nervenaufreibende Wahlen, neue Programme, die nicht reibungslos funktionierten, die Corona-Pandemie mit v.a. im Bürgerbüro großen Belastungen, weil dort am meisten Besucherverkehr stattfindet u.v.m. Das Bürgerbüro, das seit vielen Jahren einem ständigen Wandel in Richtung Digitalisierung unterworfen ist, wenn man nur an Ausweise, Pässe und Lohnsteuerkarten denkt, von den unzähligen Gesetzesänderungen ganz abgesehen. All die Aufgaben und vielfältigen Neuerungen hat Margarete Pitterich immer sehr gut gemeistert.

Margarete Pitterich, ergriffen von all den schönen Worten und Geschenken, bedankte sich mit einem süßen Gruß von Storath bei allen. Beim gemütlichen Austausch erzählte sie noch die eine oder andere Anekdote aus dem Bürgerbüro und brachte ihre Zeit in Steinfeld beim Gehen auf den Punkt: „Es war doch eine schöne Zeit!“



Margarete Pitterich und Gemeinschaftsvorsitzender  
Thomas Betz

Foto: Maria Waldhäuser

**Die drei Bürgermeister der VG-Gemeinden und alle KollegInnen wünschen Ihr von Herzen  
alles Gute und viel Freude im neuen Lebensabschnitt!**

## IN EIGENER SACHE

## Mitteilungsblatt auch online



Für den Fall, dass Ihr Mitteilungsblatt aufgrund der Auswirkungen von **COVID-19** nicht oder nur eingeschränkt hergestellt oder verteilt werden kann, veröffentlichen wir die jeweils aktuelle Ausgabe auch online.

Nutzen Sie dieses Angebot schon jetzt unter:  
<https://epaper.wittich.de/2098>



## Zweckverband zur Wasserversorgung Poxdorfer Gruppe

### Zahlungstermin

Am 15.12.2021 ist die vierte Rate der Wassergebühren für das Jahr 2021 zur Zahlung fällig.

Für alle Lastschriftteilnehmer: Bitte sorgen Sie dafür, dass Ihr Bankkonto ausreichend gedeckt ist, um Gebühren zu vermeiden.

Alle Zahlungspflichtigen die nicht am Lastschriftverfahren teilnehmen, werden gebeten die fälligen Gebühren rechtzeitig zu bezahlen, damit die Festsetzung von Mahngebühren und Säumniszuschlägen vermieden werden kann.

Ihre Kassenverwaltung

## Zweckverband zur Wasserversorgung Poxdorfer Gruppe

### Haushaltssatzung des Zweckverbandes zur Wasserversorgung der Poxdorfer Gruppe

(Landkreis Bamberg)

für das Haushaltsjahr 2021

Die Verbandsversammlung des Zweckverbandes zur Wasserversorgung der Poxdorfer Gruppe hat am 12.07.2021 die Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2021 beschlossen. Von der Haushaltssatzung wurde mit Schreiben des Landratsamtes Bamberg vom 04.10.2021 Nr. 11.1-941.3 Kenntnis genommen. Sie enthält keine genehmigungspflichtigen Teile und wird nachstehend gemäß Art. 24 Abs. 1 Satz 2 KommZG amtlich bekanntgemacht. Gleichzeitig wird darauf hingewiesen, dass die Haushaltssatzung mit ihren Anlagen während des ganzen Jahres in der Geschäftsstelle der Verwaltungsgemeinschaft



## Amtliche Bekanntmachungen



## Verwaltungsgemeinschaft Steinfeld

### Probetrieb der an die Funkalarmierung angeschlossenen Feuerwehirsirenen

am Samstag, den 11.12.2021

in der Zeit von 11.00 Uhr bis ca. 13.00 Uhr

Verwaltungsgemeinschaft  
Steinfeld, Steinfeld 86  
96187 Stadelhofen  
vg@steinfeld-oberfranken.de  
www.steinfeld-oberfranken.de  
Fax: 09207/98123

#### Mitgliedsgemeinden:



Gemeinde  
Königsfeld



Gemeinde  
Stadelhofen



Gemeinde  
Wattendorf

#### Öffnungszeiten:

##### Montag

08:00 Uhr – 12:00 Uhr  
13:30 Uhr – 18:00 Uhr

##### Dienstag – Freitag

08:00 Uhr – 12:00 Uhr

Bürgermeister und VG-Vorsitzender	Zimmer-Nr.	Tel. 09207 / 981 - ?
VG-Vorsitzender Herr Thomas Betz .....	Zi. 13/1.Stock.....	24
Gemeinde Königsfeld Herr Norbert Grasser .....	Zi. 14/1.Stock.....	13
Gemeinde Stadelhofen Herr Volker Will .....	Zi. 12/1.Stock .....	11
Gemeinde Wattendorf Herr Thomas Betz.....	Zi. 13/1.Stock .....	24

Hauptverwaltung	Zimmer-Nr.	Tel. 09207 / 981 - ?
Frau Maria Waldhäuser, Geschäftsleitung, Personalwesen.....	Zi. 3/EG .....	14
Herr Markus Neubauer, Bauamt, Beitragswesen .....	Zi. 11/1. Stock .....	12
Herr Thomas Hüppe, Bautechnik.....	Zi. 22/2. Stock.....	31
Frau Sophia Zeis, Einwohnermeldeamt, Bürgerbüro, Ausweise .....	Zi. 5/EG.....	10
Frau Cornelia Engert, Soziales, Rente, Feuerwehrwesen, Friedhofverwaltung .....	Zi. 4/EG .....	22

Finanzverwaltung	Zimmer-Nr.	Tel. 09207 / 981 - ?
Herr Patrick Dippold, Kämmerer, Haushaltswesen, Zuschüsse.....	Zi. 2/EG.....	17
Frau Christine Löhlein, Anlagenbuchhaltung .....	Zi. 15/1. Stock.....	19
Frau Birgit Lieb, Liegenschaften .....	Zi. 15/EG.....	18
Frau Katrin Barth, Buchhaltung, Gemeindesteuern, Gebühren .....	Zi. 1/EG .....	26
Frau Kirsten Weiß, Personal. ....	Zi. 2/2. EG .....	16
Frau Gundi Hofmann, Kassenverwaltung .....	Zi. 1/EG.....	15

Bauhof	Zimmer-Nr.	Tel. 09207 / 981 - ?
Herr Werner Spörlein, Bauhofleiter (0174/9758407) .....		25
Herr Thomas Handwerker, Mitarbeiter		
Herr Frank Schmitt, Mitarbeiter		

Verein Jura-Scheßlitz (ILE)	Zimmer-Nr.	Tel. 09207 / 981 - ?
Herr Thomas Hüppe.....	Zi. 22/2. Stock.....	31
Frau Mandy Baum.....	Zi. 22/2. Stock.....	32

Forstamt	Zimmer-Nr.	Tel. 09207 / 981 - ?
Herr Yannick Heller .....	Zi. 16/1. Stock.....	20

Standesamt Scheßlitz Hauptstr. 34, 96110 Scheßlitz	Zimmer-Nr.	Tel. 09542 / 9490 - ?
Frau Cornelia Weber .....		23
Frau Andrea Pfeufer .....		28

## Corona-Hinweise für den Besuch in der VG Steinfeld

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

die Corona-Pandemie fordert uns alle nun schon sehr lange. Wie es im Moment aussieht, wird uns Covid-19 auch noch bis in das Jahr 2022 beschäftigen und unsere Geduld weiterhin auf die Probe stellen. Virologen, Ärzte, Pflegeperson, ja auch der Bundespräsident rufen mit Nachdruck dazu auf, Kontakte freiwillig zu beschränken, um die Ansteckungsgefahren zu reduzieren.

Auch wir in der VG Steinfeld sind gehalten, die gesetzlichen Bestimmungen umzusetzen. Einige KollegInnen werden sich wieder verstärkt ins **Homeoffice** begeben, weshalb die telefonische und persönliche Erreichbarkeit beeinträchtigt sein wird. Wir bitten Sie sich, wenn möglich, per Mail an die Verwaltung zu wenden (Mailadresse: [vg@steinfeld-oberfranken.de](mailto:vg@steinfeld-oberfranken.de)). Die KollegInnen werden sich zeitnah bei Ihnen melden. In dringenden Fällen kontaktieren Sie uns bitte telefonisch unter der Telefonnummer 09207 981 0 (Bürgerbüro).

Das Bürgerbüro ist zu folgenden Zeiten erreichbar:

Montag 08:00 – 12:00 Uhr 13:30 – 18:00 Uhr

Dienstag – Freitag 08:00 – 12:00 Uhr

Bitte beachten Sie: Heilig Abend und Silvester sind arbeitsfreie Tage

In besonders dringenden Fällen stehen Ihnen Ihre 1. Bürgermeister selbstverständlich gerne telefonisch zur Verfügung.

Aufgrund des überarbeiteten Hygienekonzepts bitten wir Sie auch weiterhin, folgende Regeln für bzw. bei Ihrem **Besuch in der VG Steinfeld** zu beachten:

- Telefonische Terminvereinbarung ist zwingend erforderlich!
- Beim Zutritt ins VG-Gebäude und auf den Zugangswegen müssen Sie FFP2-Masken tragen. Die Regelung gilt auch für die Gemeinderathäuser, das Bauhofgebäude, die Entwässerungsanlagen usw.
- Die Beschäftigten werden – wie bisher – auch weiterhin Ihre Kontaktdaten erfassen.
- Personen mit Krankheitssymptomen, insbesondere Erkrankungen der Atemwege, erhalten keinen Zutritt; Personen, die während ihrer Anwesenheit Krankheitssymptome entwickeln, müssen die Gebäude umgehend verlassen.
- Bitte desinfizieren Sie Ihre Hände am Eingang des VG-Gebäudes.
- Halten Sie im gesamten Gebäude einen Mindestabstand von 1,5 m ein.
- Bei Besprechungen gilt durchgängig FFP2-Maskenpflicht, auch am Sitzplatz.
- Bringen Sie bitte Ihren eigenen Kugelschreiber mit, um Anträge zu unterschreiben oder sich Notizen zu machen.

Wir, die Beschäftigten der VG Steinfeld, danken Ihnen für Ihr Verständnis und Ihre Geduld und hoffen, dass uns bald wieder ein Stück Normalität geschenkt wird. Bis dahin bleiben Sie zuversichtlich und gesund.

*Ihre VG Steinfeld*

Steinfeld, Steinfeld 86, Zimmer Nr. 2, innerhalb der allgemeinen Geschäftsstunden, zur Einsicht bereit liegt (§ 4 Bekanntmachungsverordnung) und der Haushaltsplan gemäß Art. 10 Abs. 2 VGemO, Art. 41 KommZG, Art. 65 Abs. 3 GO vom 06.12.2021 – 13.12.2021 öffentlich ausliegt.

Auf Grund der Art. 41 Abs. 1 des Gesetzes über die kommunale Zusammenarbeit (KommZG) und der Art. 65 ff. der Gemeindeordnung erlässt der Zweckverband folgende Haushaltssatzung:

### § 1

Der als Anlage beigefügte Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2021 wird hiermit festgesetzt; er schließt

im Verwaltungshaushalt

in den Einnahmen und Ausgaben mit 109.000,00 €

und im Vermögenshaushalt

in den Einnahmen und Ausgaben mit 116.700,00 €

ab.

### § 2

Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen sind nicht vorgesehen.

### § 3

Verpflichtungsermächtigungen im Vermögenshaushalt werden nicht festgesetzt.

### § 4

#### Umlagen

Eine Betriebskostenumlage wird nicht erhoben.

Eine Investitionsumlage wird nicht erhoben.

### § 5

Der Höchstbetrag der Kassenkredite zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Haushaltsplan wird auf 18.000,00 € festgesetzt.

### § 6

Weitere Festsetzungen werden nicht vorgenommen.

### § 7

Diese Haushaltssatzung tritt mit dem 1. Januar 2021 in Kraft.

*Laibarös, den 26.11.2021*

*Zweckverband zur Wasserversorgung der Poxdorfer Gruppe  
Weiß, 1. Vorsitzender*

## Neues Testangebot im Testzentrum Scheßlitz

**Ab dem 22. November wird die neue Testverordnung des Bundes im Testzentrum des Landkreises in Scheßlitz, Oberend 32, 96110 Scheßlitz im ehemaligen Netto-Markt umgesetzt.**

Das Testzentrum ist von **Montag bis Sonntag, täglich von 9:00 – 11:00 Uhr** geöffnet. Laut Testverordnung haben alle Bürgerinnen und Bürger (ohne Symptome), unabhängig vom Impfstatus, mindestens einmal pro Woche Anspruch auf einen **kostenlosen Schnelltest** (PoC-Test). Diese Schnelltests können während der Öffnungszeiten durchgeführt werden.

Kostenlose PCR-Tests erhalten Schwangere, Stillende und Menschen mit einer medizinischen Kontraindikation von Montag bis Freitag, von 9:00 – 11:00 Uhr.

**Die Ergebnisse aus PCR-Tests sind online abrufbar und druckbar. Einen Brief erhalten Personen ausschließlich bei positiven PCR-Befunden.**

Grundsätzlich gilt wer Symptome hat, sollte sich bei einem Arzt oder einer Ärztin mittels PCR-Test testen lassen, die Kosten dafür übernehmen nach wie vor die Krankenkassen.

Informationen finden Interessierte unter [www.gkg-bamberg.de](http://www.gkg-bamberg.de).

*Gemeinnützige Krankenhausgesellschaft  
des Landkreises Bamberg mbH*

*Oberend 29  
96110 Scheßlitz*

## Verstorben ist aus der Verwaltungsgemeinschaft Steinfeld

Grasser Kunigunda, geb. Dormann, Huppendorf 1, Königsfeld



### Gemeinde Königsfeld

## Deutscher Wetterdienst sucht ehrenamtlichen Wetterbeobachter für Niederschlagsstation in Königsfeld

Der Deutsche Wetterdienst (DWD) betreibt in ganz Deutschland ein Netz von knapp 1800 nebenamtlichen Wetter- und Niederschlagsstationen. Für dieses flächendeckende Messnetz sucht die Bundesbehörde im **Raum Königsfeld** wetterbegeisterte Bürgerinnen oder Bürger, die als ehrenamtliche Beobachter des nationalen Wetterdienstes zur Wetter- und Klimaüberwachung in Deutschland beitragen möchten.

Jede ehrenamtliche konventionelle Niederschlagsstation wird mit einem Hellmann-Niederschlagsmesser ausgerüstet. Voraussetzungen für die Übernahme dieser verantwortungsvollen Tätigkeit sind ein geeignetes Grundstück, auf dem das Messgerät in ausreichendem Abstand zu Gebäuden und Bewuchs aufgestellt werden kann, sowie das Vorhandensein eines Computers mit Internetanschluss (oder Tablett, Smartphone). Als ehrenamtlicher Beobachter messen Sie - möglichst um 06.50 Uhr (in der Sommerzeit um 07.50 Uhr) die Niederschlagshöhe mit dem Hellmann-Niederschlagsmesser und im Winter die Schneedeckenhöhe.

Alle vom ehrenamtlichen Beobachter erfassten Daten sollen täglich, spätestens bis 08.15 Uhr in der Winterzeit bzw. bis 09.15 Uhr in der Sommerzeit, über eine Web-Anwendung in den heimischen Computer eingegeben werden. Das ist ein ganz einfaches Programm, welches auch ohne Computerkenntnisse jeder ausführen kann. Bei Urlaub oder Krankheit sollte ein geeigneter Vertreter zur Verfügung stehen.

Als ehrenamtlicher Beobachter erhalten Sie eine jährliche Aufwandsentschädigung, z.Z. 760 € im Jahr.

### Wetterbeobachter unterstützen Wettervorhersage und Klimaüberwachung

Die vor Ort gemessenen Daten und die Beobachtungen der Wetterbeobachter werden vom nationalen Wetterdienst dann zum Beispiel für die Wettervorhersage oder Gutachten bei Wetterschäden genutzt. Sie helfen aber auch, die Klimaveränderung in Deutschland genau zu erfassen und deren Folgen besser einschätzen zu können.

Interessierte Bürgerinnen oder Bürger bitten der DWD, sich direkt mit seiner Regionalen Messnetzgruppe in München, Helene-Weber-Allee 21 in 80637 München, in Verbindung zu setzen. Ansprechpartner ist dort Frank Sievers (069/8062-9254, Email: frank.sievers@dwd.de). Er ist auch per Fax unter der Nummer 069/8062-9292 oder E-Mail unter rmg.muenchen@dwd.de zu erreichen.



### Gemeinde Stadelhofen

## Ludwig Göhl erhält für seine Verdienste die Ehrenbezeichnung „Alt-Bürgermeister“

Für den 1. Bürgermeister Volker Will war es eine große Freude und Ehre, die Verdienste seines Vorgängers und ehemaligen 1. Bürgermeisters der Gemeinde Stadelhofen, Ludwig Göhl, zu würdigen und ihm für diese Verdienste zum Wohle der Gemeinde Stadelhofen die Ehrenbezeichnung „Altbürgermeister“ zu verleihen.

Das hat der „neue“ Gemeinderat bereits im Mai 2020 beschlossen. Die feierliche Verleihung findet aufgrund der pandemischen Lage nun, nach fast 1 ½ Jahren erst im November 2021 statt.

Bürgermeister Will blickte auf das großartige Wirken des ehemaligen Bürgermeisters Göhl zurück und verdeutlichte anhand einer langen Projektliste die eindrucksvolle Leistung und den motivierten Einsatz seines Vorgängers. Damit hat Ludwig Göhl in seiner 18-jährigen Amtszeit von 2002 – 2020 die Gemeinde Stadelhofen vorangebracht und weiterentwickelt. Bürgermeister Will führte aus, dass mit Ludwig Göhl die Pro-Kopf-Verschuldung von damals mit rd. 2000 Euro deutlich gesenkt werden konnte, um der Gemeinde wieder einen Handlungs-Spielraum zu ermöglichen.

Unter Ludwig Göhl wurden Meilensteine wie z.B. der Glasfaserausbau in allen neun Gemeindeteilen, der Glasfaserausbau bis ins Haus in Steinfeld, der Anschluss der Grundschule an Glasfaser verwirklicht werden. Die Pandemiezeit hat uns einmal mehr bewiesen, wie wichtig die damalige Entscheidung gewesen ist und auch zukünftig sein wird.

Die Sanierung der Grundschule in Stadelhofen und der Bau bzw. die Sanierung der Kindertagesstätte, zählen sicherlich zu den herausragenden Projekten für die langfristige Erhaltung und Sicherung des Standorts Stadelhofens und unterstreicht auch die Familienfreundlichkeit der Gemeinde Stadelhofen.

Zudem wurden zahlreiche Baumaßnahmen, die für die Weiterentwicklung und die Zukunft der Gemeinde Stadelhofen sehr wichtig waren, durch Ludwig Göhl vorangebracht und realisiert. Dies waren:

- die Kanalisation in Roßdorf, Pfaffendorf und Wölkendorf
- die Kläranlage Schederndorf
- die Unterstützung bei der Sanierung der Kapellen in Eichenhüll, Wölkendorf, Hohenhäusling und Schederndorf
- die energetische Sanierung des VG Gebäudes
- die Einrichtung unserer Gemeindebücherei
- neun Dorferneuerungsverfahren
- fünf Flurbereinigungsmaßnahmen
- der Bau von Gemeinschaftshäusern in Roßdorf am Berg und Wotzendorf
- Feuerwehrrhäuser in Stadelhofen und Roßdorf, damit verbunden die Anschaffung von drei Tragkraftspritzen, Atemschutz, Rettungssätze, zwei Defibrillatoren und natürlich das Feuerwehrauto HLF 10 für Steinfeld
- die Unterstützung beim Bau des Musikheims Stadelhofen und des Keglerheims in Eichenhüll
- die Schaffung von Baugebieten in Steinfeld und Stadelhofen und zusätzlichen Einbeziehungssatzungen in fast allen Gemeindeteilen
- der Bau von acht Spielplätzen

um nur einige zu nennen.

Zudem war Ludwig Göhl 18 Jahre lang der 1. Vorsitzende des Kindergartenzweckverbands und des Schulverbandes Stadelhofen, was sicherlich immer wieder neue Herausforderungen mit sich brachte, die er aber immer mit Besonnenheit und Weitblick abwickelte.

Auch auf die Dienste als stellvertretender Gemeinschaftsvorsitzender konnte man sich verlassen.



Im Bild:

1. Bürgermeister Volker Will,  
Altbürgermeister Ludwig Göhl

Foto: Maria Waldhäuser

Dies alles wäre mit Sicherheit nicht ohne den starken Willen, den großartigen Einsatz und die Leidenschaft von Ludwig Göhl möglich gewesen, die Gemeinde zukunftsfähig aufzustellen und weiter zu entwickeln. Die Gemeinde Stadelhofen verleiht ihm für die Verdienste um die Gemeinde Stadelhofen den Titel des „Altbürgermeister“ und dankt dem Altbürgermeister Ludwig Göhl für sein umfangreiches Wirken

zum Wohle der Gemeinde Stadelhofen. Der 1. Bürgermeister überreichte dem Altbürgermeister Göhl eine Urkunde und ein Geschenk der Gemeinde.

Der Ehegattin des Altbürgermeisters, Franziska Göhl, überreichte der 1. Bürgermeister Will einen Blumenstrauß. Denn das Bürgermeisteramt ist mit viel Zeit verbunden und sie ihn mit Sicherheit die eine oder andere Stunden hat entbehren müssen.

Im Anschluss an die Laudatio des 1. Bürgermeisters Volker Will ergriff der neue „Altbürgermeister“ Ludwig Göhl das Wort, um seinen Dank an den 1. Bürgermeister Will und den Gemeinderat für die Verleihung der Ehrenbezeichnung und die Ehre, die ihm damit zu Teil wird, zum Ausdruck zu bringen. Ludwig Göhl führte aus, dass es ihm als Bürgermeister immer wichtig war, Entscheidungen zum Wohle aller zu treffen, nicht nur für einzelne. Sein Ziel war es, die Gemeinde Stadelhofen zusammen zu schweißen und den Zusammenhalt zu stärken.

18 Jahre im Amt des 1. Bürgermeisters und 12 Jahre zuvor im Amt des stellvertretenden 2. Bürgermeisters haben von ihm viel Mut abverlangt, immer wieder nach vorne zu blicken, auch wenn man auf der Wegstrecke manches ein- und v.a. wegstecken musste. Aber es war für ihn immer eine Freude und Ehre, die Geschicke der Gemeinde Stadelhofen lenken zu dürfen.

Abschließend richtet er einen Wunsch und gleichzeitig einen Appell an den amtierenden 1. Bürgermeister und Gemeinderat: „Haltet zusammen!“, das ist das Wichtigste.

Nach dem offiziellen Teil waren die amtierenden und ehemaligen Gemeinderäte zu einem gemütlichen Beisammensein eingeladen, das alle sichtlich bei guten Essen und Gesprächen genossen.

## Aus dem Gemeinderat

### Bericht des 1. Bürgermeisters

Der 1. Bürgermeister berichtet über folgende Punkte:

#### 1. Gewerbegebietsausweisung Hollfeld – Umgehung

Am 09.12.2021 findet im Rathaus Hollfeld das geplante Gespräch mit den MdBs Emmi Zeulner und Dr. Silke Launert statt. Dabei sollen die Themen „Grundsätzliche Belastung durch das Gewerbegebiet Hollfeld auf die Gemeinde Stadelhofen bzw. deren Gemeindeteile Wotzendorf und Eichenhüll“ und „Umfahrung Krögelsein“ besprochen werden.

#### 2. Containerstellplatz Schederndorf

Aufgrund der Orteinsichten hat sich ergeben, dass die Masten nicht versetzt werden müssen. Die Container wurden „geringfügig“ auf den unbefestigten Grund versetzt, so dass die Leitung nicht mehr hinderlich ist. Allerdings muss bei der neuen Fläche eine Befestigung durchgeführt werden.

#### 3. Illegale Wasserentnahmen in Steinfeld

Der 1. Bürgermeister informiert, dass im Zuge der Aufmaße in Steinfeld bzw. beim Wasserzählerwechsel bei mehreren Anwesen festgestellt wurde, dass vor der Wasseruhr „widerrechtlich“ Wasser entnommen wird oder ein Wasserzähler trotz vorhandener Entnahmestellen nicht eingebaut ist.

Entsprechend der Wasserabgabebesatzung muss die Verwaltung tätig werden und die Abstellung der Missstände fordern und auch kontrollieren. Ebenso müssen die Wasser- und Kanalgebühren für die zurückliegenden Jahre geschätzt und nacherhoben werden.

Die VG-Verwaltung wird beauftragt, die Missstände zu verfolgen.

Eine Beschlussfassung ist nicht erfolgt.

#### Änderung der Beitrags- und Gebührensatzung zur Entwässerungssatzung der Gemeinde Stadelhofen für die Gemeindeteile Eichenhüll,

#### Hohenhäusling, Pfaffendorf, Roßdorf am Berg, Stadelhofen, Steinfeld, Wölkendorf und Wotzendorf (BGS-EWS ohne Schederndorf)

Die Abwassergebühren für des Gemeindeteiles Pfaffendorf müssen neu festgesetzt werden. Der Kämmerer hat die Kalkulation erstellt.

Die Gebühr muss auf 2,51 €/m<sup>3</sup> festgesetzt werden.

### Beschluss:

Der Gemeinderat beschließt, die Kanalgebühren für

- Pfaffendorf auf 2,51 €/m<sup>3</sup>

anzupassen.

Der Gemeinderat beschließt den vorliegenden Entwurf der 3. Änderungssatzung zur Beitrags- und Gebührensatzung zur Entwässerungssatzung (BGS-EWS) als Satzung. Die Satzung ist Bestandteil des Beschlusses und wird diesem als Anlage beigefügt.

### Grundsatzentscheidung Klärschlammverwertung und gemeinsame Planung einer Anlage mit der Gemeinde Königsfeld

Die Gemeinderäte Grasser und Eberlein haben beim 1. Bürgermeister folgenden Antrag eingereicht:

Im Gemeinderat Königsfeld wurde bereits der Beschluss gefasst, die Klärschlammverwertung auf eine dauerhafte und zukunftsfähige Lösung auszurichten. Diese ist nach dem Stand der Technik nicht mehr die Ausbringung auf Ackerland, sondern die Entwässerung und anschließende beispielsweise thermische Verwertung. Eine Zusammenarbeit mit der Gemeinde Königsfeld ist für die Gemeinde Stadelhofen sinnvoll, da durch die geographische Nähe nur kurze Wege für den Transport zu überwinden sind.

Wir beantragen daher für die Gemeinde Stadelhofen eine grundsätzliche Entscheidung für die Umstellung der Klärschlammverwertung auf Entwässerung für die Anlagen der Gemeinde Stadelhofen bis Ende des Jahres 2021 zu fassen. Dafür ist dem Gemeinderat die Entscheidung in der November- oder Dezember-Sitzung vorzulegen.

Weiterhin beantragen wir die Aufnahme der Planungen für eine solche Anlage in Zusammenarbeit mit der Gemeinde Königsfeld. Der Eintritt in die Planung, der seitens der Gemeinde Königsfeld bereits beschlossen ist, soll gemeinsam mit der Gemeinde Stadelhofen stattfinden. Dabei ist auch die Standortfrage und Auslegung der Anlage in einem Gesamtkonzept zu betrachten. Auch diese grundsätzliche Entscheidung soll noch im Jahr 2021 gefasst werden.

#### 1. Antrag „Umstellung der Klärschlammverwertung auf Entwässerung“

Die Verwaltung wird die Grundlagen (Kostenentwicklung bei Entwässerung, Möglichkeit der Entwässerung, Entwicklung der Kanalbenutzungsgebühren, aktuelle Rechtslage usw.) ermitteln und den Antrag dem Gemeinderat zur Entscheidung vorlegen.

#### 2. Grundsatzentscheidung für eine gemeinsame Planung mit Königsfeld inkl. Standortkonzept und Auslegung der Anlage:

Die Gemeinde Stadelhofen sollte der Gemeinde Königsfeld das grundsätzliche Interesse mitteilen. Die Entscheidung fällt dort ebenfalls in den Zuständigkeitsbereich des Gemeinderates.

Die Antragsteller stellen den Antrag vor und erklären, dass die Prüfung zumindest erfolgen sollte, auch wenn als Ergebnis herauskommen sollte, dass die kommunale Zusammenarbeit nicht wirtschaftlich ist. Sie führen aus, dass die landwirtschaftliche Ausbringung aufgrund der Düngemittelverordnung zunehmend erschwert wird. Die Verwaltung solle die notwendigen Berechnungen durchführen.

Es wird hinterfragt, ob eine Prüfung zum jetzigen Zeitpunkt sinnvoll ist, weil in Stadelhofen Veränderungen denkbar sind, die sich auf die Klärschlammmenge auswirken könnten und bei der jetzigen Überprüfung nicht berücksichtigt/bedacht werden.

Im Herbst 2020 hat der 1. Bürgermeister bereits darüber berichtet, dass die landwirtschaftliche Verwertung weiterhin für kleine Kläranlagen möglich ist. Die Gemeinde Königsfeld muss im Zuge des Wasserrechtsverfahrens aus der landwirtschaftlichen Verwertung aussteigen. Die Klärschlammverwertung durch eine Pressung mit anschließender Verbrennung wird in jedem Fall wesentlich teurer sein als die landwirtschaftliche Verwertung, was sich auf die Höhe der Abwassergebühr auswirkt.

Die Verwaltung weist darauf hin, dass für Kostenvergleichsberechnungen usw. ein Planer benötigt wird und zu gegebener Zeit beauftragt werden müsste. Zuvor sollte die Entscheidung der Gemeinde Königsfeld abgewartet werden.

#### 1. Beschluss zum Antrag „Umstellung der Klärschlammverwertung auf Entwässerung“

Die Verwaltung soll die Grundlagen (Kostenentwicklung bei Entwässerung, Möglichkeit der Entwässerung, Entwicklung der Kanalbenutzungsgebühren, aktuelle Rechtslage usw.) ermitteln und den Antrag dem Gemeinderat zur Entscheidung vorlegen.

## 2. Beschluss zur Grundsatzentscheidung für eine gemeinsame Planung mit Königsfeld inkl. Standortkonzept und Auslegung der Anlage:

Die Gemeinde Stadelhofen teilt der Gemeinde Königsfeld das grundsätzliche Interesse – entsprechend des Antrags der Gemeinderäte Grasser und Eberlein - schriftlich mit.

### Anschluss des Sportplatzes an die Öffentliche Trinkwasserversorgung - Förderung für die Jugendarbeit

Der Sportplatz und die Imbissbude des SC Jura Steinfeld auf der Fl. Nr. 1736 der Gemarkung Steinfeld wurden vom Sportverein an die öffentliche Trinkwasserversorgung angeschlossen. Der Rasen kann somit bei längeren Trockenphasen bewässert werden. Aufgrund der Beitrags- und Gebührensatzung ist der Anschluss eines Grundstücks an die Öffentliche Trinkwasserversorgung beitragspflichtig.

Der errechnete Beitrag für die Trinkwasserversorgung beträgt für das Spielfeld und die Imbissbude 2.116,25 € brutto.

Da der Sportverein SC Jura Steinfeld sehr engagiert im Sport-Gesundheits- und Jugendbereich tätig ist, erscheint es als angebracht die Beiträge für den Wasseranschluss von Seiten der Gemeinde zu übernehmen.

Andere Vereine im Sport-Gesundheits- und Jugendbereich wurden in der Gemeinde ebenfalls unterstützt wie z. B. der Musikverein in Stadelhofen beim Ausbau der Zufahrt zum Musikheim. Hier hat sich die Gemeinde mit 10.000 € an den Gesamtkosten von 12.000 € beteiligt.

Gemeinderat Schmitt stellt fest, dass die Zufahrt zum Musikheim insgesamt rund 17.000 € gekostet hat, wovon die Gemeinde 10.000 € übernommen hat, was einem Zuschussanteil von 42 % entspricht. Falls die heutige Beschlussfassung erfolgt, müsse bedacht werden, dass der Musikverein oder der Keglerverein nachträglich einen Antrag auf höhere Zuschuss stellt.

Die Angelegenheit wird im Gremium ausführlich diskutiert. Für die Vereinsheime wurden die Beiträge zu 100 % von den Vereinen bezahlt. Außerdem wird festgestellt, dass der Gemeinderat künftig vergleichbare Anträge gleich behandeln müsste, d.h. 100 % Zuschuss auf den Herstellungsbeitrag Wasser für einen zweiten Sportplatz. Der größte Anteil des Beitrags bezieht sich auf die Grundstücksfläche.

Die vorhandene Leitung des SC Jura, die die Beitragspflicht für den zweiten Sportplatz ausgelöst hat, könnte (mit einer Verlängerung von ca. 50 m zum Hochbehälter) zur Speisung des Löschwasserbehälters dienen (nach Auffassung des eigenen Brunnens). Die Leitung würde somit auch der Dorfgemeinschaft zugutekommen.

#### Beschluss:

Der SC Jura Steinfeld erhält von der Gemeinde einen Zuschuss in Höhe von 2.116,25 €.

Gemeinderat Adelhardt hat wegen Art. 49 GO an der Abstimmung nicht teilgenommen.

### Bauantrag Wohnhaus- und Garagenneubau auf einer Teilfläche des Grundstücks Fl. Nr. 2995 der Gemarkung Stadelhofen (Nähe Wotzendorf 14)

Die Bauinteressenten haben für eine Teilfläche des Grundstücks Fl. Nr. 2995 der Gemarkung Stadelhofen (OT Wotzendorf) in der Gemeinde einen Bauantrag abgegeben. Beabsichtigtes Bauvorhaben Wohnhaus- und Garagenneubau. Das Baugrundstück befindet sich im Bereich der Einbeziehungssatzung „Wotzendorf-Ost“ und somit im Innenbereich. Die Festsetzungen der Einbeziehungssatzung werden eingehalten.

Bisher ist das Grundstück noch nicht mit Versorgungsleitungen erschlossen. Um die Erschließung zu gewährleisten sind noch eine Sondervereinbarung über die Kostentragung und ein Straßenbenutzungsvertrag mit der Gemeinde abzuschließen.

#### Beschluss:

Das Einvernehmen gemäß § 36 BauGB zum Bauantrag Wohnhaus- und Garagenneubau auf einer Teilfläche des Grundstücks Fl. Nr. 2995 der Gemarkung Stadelhofen wird unter der Voraussetzung erteilt, dass noch eine Sondervereinbarung und ein Straßenbenutzungsvertrag mit der Gemeinde abgeschlossen wird.

### Bauantrag Überdachung als Verlängerung des Scheunendach auf dem Grundstück Fl. Nr. 21 der Gemarkung Stadelhofen (Wölkendorfer Str. 3)

Der Eigentümer des Grundstücks Fl. Nr. 21, Gemarkung Stadelhofen hat in der Gemeinde einen Bauantrag abgegeben. Beabsichtigtes Bauvorhaben Überdachung als Verlängerung des Scheunendach. Das Grundstück befindet sich im Innenbereich von Stadelhofen (Mischgebiet).

#### Beschluss:

Das Einvernehmen gemäß § 36 BauGB zum Bauantrag Überdachung als Verlängerung des Scheunendach auf dem Grundstück Fl. Nr. 21 der Gemarkung Stadelhofen wird erteilt.

### Bauantrag Neubau Schleuderbetonmast (46 m) inkl. Systemtechnik auf Fundamentplatte und Außenanlagen auf dem Grundstück Fl. Nr. 727 der Gemarkung Schederndorf (Nähe A 70)

Die Deutsche Funkturm GmbH beantragt den Bau eines Schleuderbetonmastes, Höhe 39,86 m mit 6m-Aufsatzmast (Gesamthöhe 45,88 m) inkl. Systemtechnik auf Fundamentplatte und Außenanlagen auf dem Grundstück Fl. Nr. 727 der Gemarkung Schederndorf. Der geplante Standort liegt an der Autobahn A 70.

#### Beschluss:

Das Einvernehmen gemäß § 36 BauGB zum Bauantrag Errichtung eines Schleuderbetonmastes auf dem Grundstück Fl. Nr. 727 der Gemarkung Schederndorf wird erteilt.

#### Mehrheitlich abgelehnt

Das Einvernehmen wird somit nicht erteilt.

### Bekanntgabe aus nichtöffentlichen Sitzungen wegen Wegfall der Geheimhaltung

#### Verschiedenes, Gemeinsame Klärschlammverwertung Königsfeld - Stadelhofen

Gemeinderat Grasser schlägt vor, die Klärschlammverwertung zusammen mit der Gemeinde Königsfeld auf den Weg zu bringen. Es wäre dringend nötig, die Gemeinde Königsfeld darüber zu informieren, bevor der Planungsauftrag dort vergeben wird. Für solche Zusammenschlüsse könnten seines Wissens auch Zuschüsse fließen.

#### Verschiedenes; Weihnachtsfeier

Wegen der hohen Inzidenzen findet die Weihnachtsfeier nicht statt.

#### Verschiedenes; Rechnungsprüfungsausschuss-Sitzung

Im Gemeinderat wird hinterfragt, warum die Jahresrechnung 2020 noch nicht geprüft wurde.

#### Verschiedenes; Jagdgenossenschaft Wotzendorf

Die Jagdgenossenschaft Wotzendorf benötigt für Arbeiten an Feldwegen drei Züge Schotter. Die Freigabe zur Auftragsvergabe wurde erteilt.

Die nächste Sitzung findet voraussichtlich am Montag, 20.12.2021 um 19 Uhr statt.

## 3. Satzung zur Änderung der Beitrags- und Gebührensatzung zur Entwässerungssatzung

der Gemeinde Stadelhofen für die Gemeindeteile  
Eichenhüll, Hohenhäusling, Pfaffendorf, Roßdorf am Berg,  
Stadelhofen, Steinfeld, Wölkendorf und Wotzendorf

(BGS/EWS ohne Schederndorf)

vom 19.11.2021

Die Beitrags- und Gebührensatzung zur Entwässerungssatzung (BGS/EWS) der Gemeinde Stadelhofen vom 22.11.2018, zuletzt geändert am 13.11.2020 wird wie folgt geändert:

### § 1

(1) **§ 10 Abs. 1 Satz 2 Einleitungsgebühr** erhält folgende Fassung

Die Gebühr beträgt

1.	Eichenhüll	2,22 €/m <sup>3</sup>
2.	Hohenhäusling	1,40 €/m <sup>3</sup>

3.	<b>Pfaffendorf</b>	2,51 €/m <sup>3</sup>
4.	Roßdorf am Berg	0,95 €/m <sup>3</sup>
5.	Stadelhofen	4,49 €/m <sup>3</sup>
6.	Steinfeld	2,24 €/m <sup>3</sup>
7.	Wölkendorf	2,32 €/m <sup>3</sup>
8.	Wotzendorf	0,43 €/m <sup>3</sup>

## § 2

Die Änderungssatzung tritt zum 01.01.2022 in Kraft.

Stadelhofen, 19.11.2021

Gemeinde Stadelhofen

Will

1. Bürgermeister

## Jura-Bücherei

Ab sofort gilt in der Bücherei die **2G-Regelung**. Das bedeutet, dass der Zutritt nur noch für **Geimpfte oder Genesene** möglich ist.

### Ausnahme:

Zu 2G zugelassen sind ohne Impfung künftig Kinder bis 12 Jahre und 3 Monate.

### MASKENPFLICHT

Das Tragen einer **FFP2-Maske** ist verpflichtend. Kinder bis zum sechsten Geburtstag sind von der Maskenpflicht befreit. Kinder und Jugendliche zwischen dem sechsten und 16. Geburtstag müssen zumindest eine medizinische Maske tragen.

### Lesestart 1-2-3

„Lesestart 1-2-3“ ist ein bundesweites Programm zur frühen Sprach- und Leseförderung.

In drei aufeinander folgenden Jahren erhalten Eltern für ihre Kinder im Alter von einem, zwei und drei Jahren Lesestart-Sets. Die ersten beiden Sets können sie in teilnehmenden Kinderarztpraxen bekommen.

**Das dritte Set gibt es ab sofort in Jura-Bücherei für Familien mit dreijährigen Kindern.** Einfach vorbeikommen und abholen.



## Gemeinde Wattendorf

### Zweckverband zur Wasserversorgung der Rothmannsthaler Gruppe

#### Erste Satzung zur Änderung der Beitrags- und Gebührensatzung zur Wasserabgabensatzung (BGS/WAS) des Zweckverbandes zur Wasserversorgung der Rothmannsthaler Gruppe vom 18. Oktober 2021

Auf Grund von Art. 5, 8 und 9 des Kommunalabgabengesetzes erlässt der Zweckverband zur Wasserversorgung der Rothmannsthaler Gruppe folgende Satzung:

### § 1

1. § 9a Absatz 2 erhält folgende Fassung:

(2) Die Grundgebühr beträgt bei der Verwendung von Wasserzählern mit Dauerdurchfluss

bis 4 m <sup>3</sup> /h	54,00 €/Jahr
bis 10 m <sup>3</sup> /h	81,00 €/Jahr
bis 16 m <sup>3</sup> /h	108,00 €/Jahr
über 16 m <sup>3</sup> /h	180,00 €/Jahr

2. § 10 Absatz 1 erhält folgende Fassung

(1) Die Verbrauchsgebühr wird nach der Menge des aus der Wasserversorgungseinrichtung entnommenen Wassers berechnet. Die Gebühr beträgt 1,92 € pro Kubikmeter entnommenen Wassers.

(2) Der Wasserverbrauch wird durch geeichte Wasserzähler ermittelt. Er ist durch den Zweckverband zu schätzen, wenn 1 ein Wasserzähler nicht vorhanden ist, oder

2 der Zutritt zum Wasserzähler oder dessen Ablesung nicht ermöglicht wird, oder

3 sich konkrete Anhaltspunkte dafür ergeben, dass der Wasserzähler den wirklichen Wasserverbrauch nicht angibt.

3. § 10 Absatz 3 erhält folgende Fassung

(3) Wird ein Bauwasserzähler oder ein sonstiger beweglicher Wasserzähler verwendet, so beträgt die Gebühr 1,92 € pro Kubikmeter entnommenen Wassers.

### § 2

Diese Satzung tritt am 01. Januar 2022 in Kraft.

Wattendorf, den 19. Oktober 2021 Zweckverband zur Wasserversorgung der Rothmannsthaler Gruppe

Rudolf Krapp, Vorstandsvorsitzender

## Zweckverband zur Wasserversorgung der Rothmannsthaler Gruppe

Die Verbandsversammlung des Zweckverbandes zur Wasserversorgung der Rothmannsthaler Gruppe hat in ihrer Sitzung am 18.10.2021 die nachstehende Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2021 beschlossen.

Das Landratsamt Lichtenfels hat mit Schreiben vom 10.11.2021 Az. 32-941, von der Haushaltssatzung Kenntnis genommen. Sie enthält keine genehmigungspflichtige Bestandteile. Die Haushaltssatzung, die hiermit amtlich bekannt gemacht wird, hat folgenden Wortlaut:

### Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2021

Auf Grund der §§ 16 ff der Verbandssatzung und des Art. 41 des Gesetzes über die kommunale Zusammenarbeit (KommZG) in Verbindung mit Art. 63 ff. der Gemeindeordnung für den Freistaat Bayern (GO) erlässt der Zweckverband zur Wasserversorgung der Rothmannsthaler Gruppe folgende Haushaltssatzung:

### § 1

Der als Anlage beigefügte Wirtschaftsplan für das Haushaltsjahr 2020 wird hiermit festgesetzt; er schließt im Erfolgsplan - Erträge und Aufwendungen mit 125.000,00 € und im Vermögensplanplan - Mittelherkunft - Mittelverwendung mit 74.449,41 € ab.

### § 2

Kredite für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen sind nicht vorgesehen.

### § 3

Verpflichtungsermächtigungen im Erfolgsplan - Aufwendungen werden nicht festgesetzt.

### § 4

(1) Eine Betriebskostenumlage wird nicht erhoben.

(2) Eine Investitionsumlage wird nicht erhoben.

### § 5

Der Höchstbetrag der Kassenkredite zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Wirtschaftsplan wird auf 12.500,00 EUR festgesetzt.

### § 6

Weitere Festsetzungen werden nicht vorgenommen.

### § 7

Diese Haushaltssatzung tritt mit dem 01. Januar 2020 in Kraft.

Wattendorf, 18. 11. 2021

Zweckverband zur Wasserversorgung der Rothmannsthaler Gruppe

Rudolf Krapp, Vorstandsvorsitzender

Der Wirtschaftsplan wird vom Tage nach der Herausgabe dieses Amtsblattes an eine Woche lang in der Wohnung des 1. Vorsitzenden, Herrn Rudolf Krapp, Hauptstr. 9, 96196 Wattendorf und in den Verwaltungsräumen der VG Steinfeld, Steinfeld 86, 96187 Stadelhofen, Zimmer 11, öffentlich aufgelegt. Die Haushaltssatzung und der Wirtschaftsplan liegen außerdem während des ganzen Jahres an gleicher Stelle zur Einsicht bereit.



## Save the date: Online Infoveranstaltung Regionalbudget 2022

In diesem Jahr haben insgesamt 24 Projektträger den Förderpotf „Regionalbudget“ gemeinsam mit der ILE Jura-Scheßlitz genutzt und diverse Kleinprojekte umgesetzt.

Auch im nächsten Jahr wird das Regionalbudget erneut aufgesetzt. Um die wichtigsten Informationen und Erfahrungen mit dem Regionalbudget an interessierte Bürger, Vereine, Stadt- und Gemeinderäte weiterzugeben, veranstaltet die ILE am 21. Dezember eine online Infoveranstaltung. Los geht es ab 19.00 Uhr. Neben der Vorstellung von best-practise-Beispielen, geht es auch um die neuen Bewertungskriterien und das Antragsverfahren selber. Zudem wird es Raum für Fragen und Austausch geben.

Der Zugangslink für die Veranstaltung wird per Mail verschickt, es wird daher um kurze Anmeldung per E-Mail gebeten an: [info@verein-jura-schesslitz.de](mailto:info@verein-jura-schesslitz.de).

Für weitere Fragen nehmen Sie gerne mit uns Kontakt auf: 09207 981-31, -32.



## DonumVitae in Bayern e.V.

Wir sind für Sie da,

- bei allen Fragen rund um Schwangerschaft und Geburt
- wenn Sie Eltern sind (mit Kindern bis drei Jahren)
- bei Fragen zu finanziellen Ansprüchen
- ... wenn es mal nicht rund läuft

### Beratung

- kostenfrei und vertraulich
- persönlich
- telefonisch
- per Video

**Wir sind in Königsfeld (im Pfarrheim, Jakobsberg 9)  
am Montag, den 6. Dez. 21**

**jeweils von 9 bis 11 Uhr nach telefonischer Anmeldung  
unter: Tel.: 0951/208 63 25**

Außensprechstunde Ebermannstadt Beratungsstelle Bamberg  
Am Breitenbach 4 Kapuzinerstr. 34  
91320 Ebermannstadt 96047 Bamberg  
**Tel.: 0151/56 28 48 28 Tel.: 0951/208 63 25**

## Caritas-Jugendhilfe

### Geben Sie einem Kind ein vorübergehendes Zuhause!

Gemeinsam mit der Caritas-Jugendhilfe sind Sie Leistungserbringer für ein Jugendamt, wenn dieses für ein Kind oder Geschwisterkinder im Rahmen einer Hilfe zur Erziehung nach § 27 SGB VIII oder vorläufigen Maßnahme zum Schutz von Kindern nach § 42 SGB VIII unverzüglich eine Versorgung für Kinder außerhalb der Herkunftsfamilie braucht.

In den von uns ausgewählten Familien übernehmen die Eltern in ihrem Haushalt als Pflegeeltern auf Zeit die Versorgung, Betreuung und Förderung der Kinder. In räumlicher Nähe zur Einrichtung können so an verschiedenen Standorten Säuglinge und Kinder von 0 bis 12 Jahren in einer Familie aufgenommen werden. Diese Familien verfügen über familiäre Kernkompetenzen und sind in ihren Beziehungen belastbar.

Zu den allgemeinen Aufgaben der Bereitschaftspflegestellen gehören auch die Aufsicht über die Kinder, verbunden mit der Pflicht von Gefahrenabwehr für den Fall, dass eine solche auf ein Kind einwirkt oder von ihm ausgeht. Die Bereitschaftspflegeeltern begleiten die Kinder auch zu Behördenterminen, sowie ärztlichen oder therapeutischen Untersuchungen und Behandlungen. Die Betreuung in der Bereitschaftspflege erstreckt sich über einzelne Tage, Wochen oder auch Monate bis der weitere Verbleib des Kindes geklärt ist. Für den Betreuungs- und Sachaufwand erhalten Sie ein entsprechendes Pflegegeld vom Jugendamt.

Wir freuen uns über Ihre Kontaktaufnahme:

Caritas-Jugendhilfe  
Kirchplatz 1, 96175 Pettstadt  
Telefon 09502 / 9246-0  
E-Mail: [info.jh@caritas-ggmbh.de](mailto:info.jh@caritas-ggmbh.de)  
Homepage: [www.caritas-jugendhilfe.de](http://www.caritas-jugendhilfe.de)  
Siegel-Register-Nr. 001802QuM

## Heinrich Weidner hilft bei Fragen rund um die gesetzliche Rentenversicherung

### Zum Tag des Ehrenamtes am 5. Dezember: Engagiert für die Rente in Litzendorf

„Litzendorf“, 5. Dezember 2021

Sie sind für unsere Gesellschaft Gold wert: Ehrenamtliche. Freiwillig übernehmen sie Aufgaben, die der Allgemeinheit nützen, ob im Sport, im kulturellen Bereich oder, was nicht jeder weiß, bei Fragen rund um die gesetzliche Rente.

Die sogenannten Versichertenberaterinnen und Versichertenberater sind ansprechbar bei Fragen zum Rentenantrag und unterstützen auch beim Ausfüllen.

Mehr als 1,1 Millionen individuelle Beratungsgespräche wurden geführt und etwa 190.000 Rentenanträge haben die „Helfer in der Nachbarschaft“ im vergangenen Jahr aufgenommen.

Einer von ihnen ist Heinrich Weidner. Seit 3 Jahren ist er für den Landkreis Bamberg Versichertenberater für die Deutsche Rentenversicherung Bund in Litzendorf. „Es ist schön, Menschen helfen zu können, bei einer Materie, die für viele schwierig ist“, sagt Weidner. An die Aufgabe ist er durch seine Arbeit bei der KAB gekommen. „Ich bewarb mich für dieses Ehrenamt und wurde durch die Sozialwahlen von der KAB dafür nominiert“, sagt Weidner. Und trotz Corona-Pandemie ist er im Einsatz. Die Beratungen finden dann per Telefon statt – kostenfrei.

„Wir arbeiten ehrenamtlich“, sagt Heinrich Weidner. „Von der Vertreterversammlung der Deutschen Rentenversicherung Bund werden wir für das Amt gewählt.“ Er ist einer von rund 2.600 Ehrenamtlichen, die im gesamten Bundesgebiet für eine ortsnahe, persönliche Verbindung der Versicherten zur Deutschen Rentenversicherung Bund sorgen. Einen Versichertenberater oder eine Versichertenberaterin in Ihrer Nähe finden Sie über das Servicetelefon unter **0800 1000 48070** oder unter [www.deutsche-rentenversicherung-bund.de](http://www.deutsche-rentenversicherung-bund.de) im Internet. Informationen, wie Sie sich selbst engagieren können, bekommen Sie unter [deutsche-rentenversicherung.de/ehrenamt](http://deutsche-rentenversicherung.de/ehrenamt).

Der 5. Dezember ist internationaler Tag des Ehrenamtes, an dem weltweit freiwilliges Engagement in der Gesellschaft geehrt wird.

GmbH

**Hofmann**

Erhalten & Gestalten

Kirchenmalereibetrieb  
Bergstraße 4  
96167 KÖNIGSFELD

---

**Innenraum- u. Fassadengestaltung**

Tel.: 09207 / 9500, Fax: 9501, Mobil: 0172 / 510 47 56

[www.hofmann-internet.de](http://www.hofmann-internet.de)

## Landkreis Bamberg

Wir stellen zum nächstmöglichen Zeitpunkt unbefristet ein:



### IT-Fachinformatiker (m/w/d)

zur Unterstützung des IT-Teams am Landratsamt Bamberg mit dem gemeinsamen Ziel, eine moderne Behörde zu gestalten und die Digitalisierung unserer Dienste für unsere Bürger voranzutreiben.

Wir bieten abwechslungsreiche und anspruchsvolle Tätigkeiten mit eigenem Gestaltungsspielraum sowie einen sicheren Arbeitsplatz mit Standortgarantie und der Möglichkeit, teilweise mobil zu arbeiten.

Den vollständigen Ausschreibungstext finden Sie auf unserer Homepage unter [www.landkreis-bamberg.de/Stellenangebote](http://www.landkreis-bamberg.de/Stellenangebote).

Bitte bewerben Sie sich **ausschließlich online** unter vorgenanntem Link bis **spätestens 9. Januar 2022**.

Ihre Ansprechpartnerin bei uns:

Frau Kramer, Tel.: +49 951/85-126



## Wir gratulieren

### Die Gemeinde Königsfeld gratuliert

am 07.12.:	Keller Margareta Königsfeld	zum 83. Geburtstag
am 08.12.:	Krug Thomas Laibarös	zum 74. Geburtstag
am 09.12.:	Dorsch Johann Laibarös	zum 87. Geburtstag
am 11.12.:	Bezold Brigitte Voitmannsdorf	zum 66. Geburtstag
am 13.12.:	Nüßlein Ottilie Poxdorf	zum 89. Geburtstag
am 14.12.:	Niemetz Bernadette Königsfeld	zum 68. Geburtstag
am 15.12.:	Raube Gabriela Kotzendorf	zum 65. Geburtstag
am 16.12.:	Schmittlein Brigitta Königsfeld	zum 67. Geburtstag

### Die Gemeinde Stadelhofen gratuliert

am 06.12.:	Schrauder Martin Steinfeld	zum 65. Geburtstag
am 07.12.:	Hemmer Edmund Stadelhofen	zum 86. Geburtstag
am 10.12.:	Lang Karl Wölkendorf	zum 69. Geburtstag
am 15.12.:	Linz Johann Steinfeld	zum 83. Geburtstag

### Die Gemeinde Wattendorf gratuliert

am 14.12.:	Dremel Adelgunde Wattendorf	zum 74. Geburtstag
------------	--------------------------------	--------------------

Wer mit der Veröffentlichung seines Geburtstages nicht einverstanden ist, sollte eine Übermittlungssperre im Rathaus der VG Steinfeld unterschreiben.

Glückwunsch-Anzeigen online aufgeben

[wittich.de/gruss](http://wittich.de/gruss)



## Bereitschaftsdienste

### Feuerwehreinätze und Notarzteinätze

#### Rettungsleitstelle Bamberg, Tel. 112

Für den ärztlichen Bereitschaftsdienst die Telefonnummer 116 117 verwenden.

Welche(r) **Kinderarzt/ärztin Notdienst** hat, erfahren Sie über den Anrufbeantworter Ihres Kinderarztes oder über die **Rufnummer 116 117**

#### Bereitschaftspraxis Scheßlitz

(Oberend 29, 96110 Scheßlitz), Tel. 09542/7743855

#### Öffnungszeiten:

Mi., Fr.	16.00 Uhr bis 20.00 Uhr
Vorfeiertag	18.00 Uhr bis 20.00 Uhr
Sa. und So.	09.00 Uhr bis 21.00 Uhr
Feiertage	09.00 Uhr bis 21.00 Uhr

### Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst

Der zahnärztliche Notdienst erstreckt sich auf die Behandlungszeit in der Praxis von 10.00 Uhr - 12.00 Uhr und von 18.00 - 19.00 Uhr sowie Rufbereitschaft in der Zeit von 0:00 Uhr - 24:00 Uhr.

Praxen, die vom 03.12.2021 bis 16.12.2021 zum Notdienst eingeteilt sind:

Termin Praxiszeiten	*)	Bereich	Zahnarzt Praxisadresse	Telefon 1. Praxis 2. Privat 3. Mobil
04.12.2021 10.00 - 12.00 Uhr 18.00 - 19.00 Uhr	ND	Bamberg Stadt u. Land	Dr. Alois Laube Germanenstr. 5 96114 Hirschaid	1.0800 / 6649289
04.12.2021 10.00 - 12.00 Uhr 18.00 - 19.00 Uhr	ND	Bamberg Stadt u. Land	MKG Bamberg MVZ GmbH Hainstr. 18 96047 Bamberg	1.0800 / 6649289
05.12.2021 10.00 - 12.00 Uhr 18.00 - 19.00 Uhr	ND	Bamberg Stadt u. Land	Dr. Alois Laube Germanenstr. 5 96114 Hirschaid	1.0800 / 6649289
05.12.2021 10.00 - 12.00 Uhr 18.00 - 19.00 Uhr	ND	Bamberg Stadt u. Land	MKG Bamberg MVZ GmbH Hainstr. 18 96047 Bamberg	1.0800 / 6649289
11.12.2021 10.00 - 12.00 Uhr 18.00 - 19.00 Uhr	ND	Bamberg Stadt u. Land	Dr. Erwin Müller Hainstr. 2 96047 Bamberg	1.0800 / 6649289
11.12.2021 10.00 - 12.00 Uhr 18.00 - 19.00 Uhr	ND	Bamberg Stadt u. Land	Nicole Love Zum Wasserschloß 8 96132 Schüsselfeld	1.0800 / 6649289
12.12.2021 10.00 - 12.00 Uhr 18.00 - 19.00 Uhr	ND	Bamberg Stadt u. Land	Dr. Erwin Müller Hainstr. 2 96047 Bamberg	1.0800 / 6649289
12.12.2021 10.00 - 12.00 Uhr 18.00 - 19.00 Uhr	ND	Bamberg Stadt u. Land	Nicole Love Zum Wasserschloß 8 96132 Schüsselfeld	1.0800 / 6649289

\*) ND = Notdienst

### Apothekendienst

Zu erfragen beim ärztlichen Bereitschaftsdienst.

### Hospizverein Bamberg e.V.

Telefon 0951 955070

### Tierärztlicher Notdienst für den Raum Scheßlitz:

Wochenende von Samstag, 12:00 Uhr bis Montag 06:00 Uhr  
Dr. Michael Blosser, Tel. 09542/505



## Weltverbesserer

Sie für Ihr Patenkind.  
Ihr Patenkind für seine Welt.

Eine Patenschaft bewegt.

Werden Sie Pate!

Rufen Sie uns an: **0180 33 33 300**

(9 Cent/Min. aus dem dt. Festnetz;  
ggf. abweichender Mobilfunktarif)



[www.kindernothilfe.de](http://www.kindernothilfe.de)



## Vereine und Verbände

An alle Vereine  
und Institutionen

Weihnachten  
rückt näher...



*Haben Sie sich schon Gedanken gemacht, wie Sie ein angemessenes „Dankeschön“ zum bevorstehenden Weihnachts- und Neujahrsfest sagen können?*

Über das ganze Jahr hinweg veröffentlicht unser Verlag Ihre Veranstaltungsberichte und Mitteilungen kostenlos im Mitteilungsblatt. Leider ist es aber nicht möglich, Texte zu veröffentlichen, die eine Danksagung oder Glückwünsche an Vereinsmitglieder usw. beinhalten. Wir bieten Ihnen dafür Gelegenheit in der letzten Ausgabe dieses Jahres. Dort können Sie Ihren Mitgliedern, Freunden und Förderern durch eine geschmackvoll gestaltete Glückwunschanzeige ein herzliches „Dankeschön“ preiswert und weitreichend übermitteln. Vorschläge entnehmen Sie bitte unserem Glückwunschkatalog für Weihnachts- und Neujahrsanzeigen, der bei unserem Anzeigenberater eingesehen werden kann. Oder sprechen Sie direkt mit uns.



Ihre LINUS WITTICH Medien KG  
Postfach 223, 91292 Forchheim  
Telefon: 09191/7232-0

### DJK Königsfeld 1966 e.V.



Liebe Sportfreunde, Fußballfreunde und Fans,

aufgrund der neuesten Corona-Entwicklung und den sich daraus ergebenden Hygienevorschriften müssen wir mit großem Bedauern unsere diesjährige Weihnachtsfeier leider absagen. Die Fußballer befinden sich aktuell in

der Winterpause, wir hoffen aber, dass der Start im März stattfinden kann.

Eure Vorstandschaft

### SKC Adler Eichenhüll 1965 e.V.



Heimspiele

Männer – Kreisklasse Ost

Fr, 3. Dezember, 19.30 Uhr

SKC Adler Eichenhüll 4 – Schützengilde Bayreuth 3

Männer – Bezirksoberliga Oberfranken

Sa, 4. Dezember, 17.00 Uhr

SKC Adler Eichenhüll – Schützengilde Bayreuth

Achtung!

Wegen der dramatischen Corona-Lage sind kurzfristige Spielabsagen möglich. Bitte die die aktuellen Infos auf [www.adler-eichenhüll.de](http://www.adler-eichenhüll.de) beachten!

### Vorankündigung:

Soweit die Corona-Vorschriften es ermöglichen, spielt der TSV Breitengüßbach sein Rückspiel in der Champions League in Eichenhüll aus. Ob und in welcher Anzahl Zuschauer möglich sind, entnehmen Sie bitte unserer Homepage.

### WNBA-NBC – Champions League 2021/2022

Samstag, 11. Dezember, 13.00 Uhr

TSV Breitengüßbach – SKK Rokycany (CZE)

Auf euren Besuch freut sich der SKC Adler Eichenhüll!

### VdK Ortsverband Wölkendorf

Liebe VdK-Mitglieder,

aufgrund der hohen Corona-Inzidenzen sagt der VdK-Ortsverband Wölkendorf seine geplante Adventsfeier am Samstag, den 4. Dezember ab. Da es dem VdK sehr am Herzen liegt, dass seine Mitglieder gesund durch die Corona-Pandemie kommen sollen, sieht er sich zu diesem Schritt gezwungen.

Der VdK wünscht allen Mitgliedern mit Familien eine besinnliche Adventszeit und ein gesegnetes Weihnachtsfest. Für das Jahr 2022 wünschen wir Euch alles Gute, viel Glück und vor allem Gesundheit.

Impressum

### Mitteilungsblatt Verwaltungsgemeinschaft STEINFELD



Amtliches Bekanntmachungsorgan

für die Verwaltungsgemeinschaft STEINFELD

und die Mitgliedsgemeinden Königsfeld – Stadelhofen – Wattendorf

Das Mitteilungsblatt Verwaltungsgemeinschaft Steinfeld erscheint 14-täglich jeweils freitags in den geraden Wochen und wird an alle erreichbaren Haushalte des Verbreitungsgebietes verteilt.

– Herausgeber, Druck und Verlag:

LINUS WITTICH Medien KG,

Peter-Henlein-Straße 1, 91301 Forchheim, Telefon 09191/7232-0

– Verantwortlich für den amtlichen Teil:

Die Gemeinschaftsvorsitzende der Verwaltungsgemeinschaft Steinfeld

Herr Thomas Betz, Steinfeld 86, 96187 Stadelhofen

für den sonstigen redaktionellen Inhalt und den Anzeigenteil:

Christian Zenk in LINUS WITTICH Medien KG.

– Im Bedarfsfall Einzelexemplare durch den Verlag zum Preis von € 0,40 zzgl. Versandkostenanteil

Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z.Z. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.



erholsamen Schlaf

in allen Preislagen, Reinigung,

Komplettwäsche und Umarbeitung von  
Feder- und Daunenbetten.

**Klemenz, Bettfedernfabrik, Geutenreuth 25**

Tel. 09575/1733 oder 329 (96260 Weismain)

# Christbaumverkauf von Nordmantannen

aus eigener Kultur - frisch geschlagen  
in allen Größen - zu fairen Preisen

am **4.12.2021** von **13 – 16 Uhr**

in **Königsfeld**

bei der Raiffeisenbank

am **11.12.2021** von **9 – 12 Uhr**

in **Steinfeld**

bei der Schreinerei Hübner

am **11.12.2021** von **13 – 15 Uhr**

in **Stadelhofen**

am Dorfplatz



„Bäume kaufen, wo sie wachsen“

Qualitätsbäume - direkt vom Erzeuger:  
Familie Hermann Baumgärtner  
Unterzaubach 5, 95346 Stadtsteinach,  
Tel. 09225/6631

Bitte beachten Sie die aktuellen Hygienevorschriften.

(Mundschutz/Abstand halten/etwas Zeit/Geduld/Verständnis füreinander)

## KAUPPER FUSSBODENVERLEGUNG

Meisterbetrieb  
Pilgerndorf 34, 96142 Hollfeld  
Tel. 09206 / 993810  
Fax 09206 / 993811  
info@parkett-kaupper.de

- ✓ Schleifen und Versiegeln von Parkettböden
- ✓ Ölen und wachsen
- ✓ Massivparkett 8/10/14/22 mm
- ✓ Massivdielen
- ✓ Fertigparkett
- ✓ Kork-/ Laminatböden
- ✓ Teppichböden / PVC-Beläge
- ✓ Kautschuk
- ✓ Musterausstellung
- ✓ Beratung auch bei Ihnen zu Hause

## FLIEGENGITTERHERSTELLER

# BÖHLEIN

Fenster - Türen - Wintergärten - Sonnenschutz - Markisen

Roland Böhlein  
96167 Königsfeld  
☎ 0 92 07 / 5 28

info@boehlein-montagen.de

Wir suchen **langfristige Verstärkung (w/m/d)**  
für unsere Fliegengitterfertigung.  
*Auch Quereinsteiger möglich!*

## Kleinanzeigen

Anzeige online buchen: [anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)

Suche **Handwagen, Wannen, Wagenräder, Holzleitern, Zinn, Orden, Schmuck, Münzen, Weinballon.** Tel. 09547/1606

[anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)

**Singlewohnung/-häuschen** in ruhiger naturnaher Lage zwischen Scheßlitz und Wiesental gesucht; wird auch Arbeitsplatz sein. 40-80 m<sup>2</sup> + Abstellmöglichkeiten. Murphy.Gebert@gmx.de, 0173/8474875

## Familienanzeigen

Anzeige online buchen: [anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)

Liebe Nachbarn, Freunde und Bekannte,  
anlässlich meines 75. Geburtstages bitte ich von Besuchen,  
Gratulationen und Geschenken – auch nachträglich –  
abzusehen. Vielen Dank für euer Verständnis!

Helga Zeis

Mährenhüll, im Dezember 2021

Glückwunsch-Anzeigen online aufgeben

[wittich.de/gruss](http://wittich.de/gruss)

## VERKAUFE voll funktionsfähigen FENDT-TRAKTOR,



Bj. 1963,  
Farmer Z.1,  
25 PS,  
Originalzustand,  
inkl. Hänger  
VB € 5.000,00

Tel.: 0175 3210737

## Getränkemarkt Lang

Angebote gültig  
vom 24.11. bis 08.12.2021

Südstraße 6  
Hollfeld  
Tel. 09274/94220

  **Doppelpack!**  
Kasten 20 x 0,5 l **29,98 €**  
(1 l = 1,50 €) + Pfand

 **+ 2 Flaschen  
Maissel & Friends  
alkoholfrei gratis!**  
Kasten 20 x 0,5 l **15,99 €**  
(1 l = 1,60 €) + 3,10 € Pfand

 **Spritzig  
Medium  
Naturelle**  
Kasten 12 x 0,7 l **3,99 €**  
(1 l = 0,48 €) + 3,30 € Pfand

 **Cola-Mix**  
Kasten 20 x 0,5 l **6,99 €**  
(1 l = 0,70 €) + 3,10 € Pfand

 **+ 4 Flaschen  
gratis!**  
Kasten 20 x 0,5 l **12,99 €**  
(1 l = 1,08 €) + 5,10 € Pfand

 **Spritzig, Medium,  
Naturelle,  
plus Lemon**  
Kasten 9 x 1,0 l PET **3,99 €**  
(1 l = 0,44 €) + 3,75 € Pfand



[www.schunder-bestattungen.de](http://www.schunder-bestattungen.de)

**96123 Litzendorf**  
Hauptstraße 27 • Tel. 095 05 - 80 66 933



**SCHUNDER**  
BESTATTUNGEN



**Ihr Immobilienexperte** in der Region für alle Fragen rund um Ihre Immobilie, ob Immobilienbewertung, Energieausweis, Kauf, Verkauf auch auf Rentenbasis und Vermietung.

Profitieren Sie von unserer über 41-jährigen Erfahrung.

Rufen Sie mich an, mit mir kann man reden! Telefon: 0951 96 86 51-13  
[e.baum@garant-immo.de](mailto:e.baum@garant-immo.de)  
[www.garant-immo.de](http://www.garant-immo.de)

**Erwin Baum**  
Immobilienmakler

**GARANT**  
IMMOBILIEN

**ELEKTRO**  
**Schober** GMBH

**Für Ihre Sicherheit und Einbruchschutz:**

- Sprechanlage mit Kamera, Außen- und Garten-Beleuchtung,
- Bewegungsmelder, Videoanlage, Rauchwarnmelder

Wir beraten, planen, installieren, garantieren. Sprechen Sie uns an.

Mo – Do 8 – 12 Uhr u. 14 – 17 Uhr • Fr 8 – 13 Uhr

Litzendorf, Kirchanger 3, Telefon 095 05/71 51  
[www.schober-bamberg.de](http://www.schober-bamberg.de)

**Die kommende Ausgabe Ihres Mitteilungsblattes beschließt das Jahr 2021.**

Denken Sie daher rechtzeitig an Ihre **weihnachtlichen Glückwunschanzeigen** oder an die Bekanntgabe Ihrer **betrieblichen Urlaubstermine.**

*Wir wünschen eine frohe und gesunde Advents- und Weihnachtszeit!*



Ihre LINUS WITTICH Medien KG



**Landmetzgerei u. Partyservice**  
**Günther Pfändner**  
Zedersitz 16, 96197 Wonsees, Tel.: 09274/1434 oder 8076223  
*Die Metzgerei mit der eigenen Schweinezucht.*

**ANGEBOTE DER WOCHE:**

Schweinekamm	100 g €	0,69
Schweinekotelett	100 g €	0,54
Schweinekrustenbraten	100 g €	0,69
Blaue Zipfel	4-St.-Pckg.	2,50
Blut- und Leberwürste	100 g €	0,76
Wiener / Käsewiener	100 g €	0,99

**Heiße Theke ab 11.00 Uhr:**

Donnerstag: Schnitzel / Cordon bleu mit Kartoffelsalat (bitte vorbestellen)

Freitag: Schaschlik in pikanter Soße, versch. Leberkäse, Kümmelbauch

Ihre Landmetzgerei Pfändner




Bestattungsinstitut *von Lipinski*

Inh. Tobias De Bonnet

*Soforthilfe im Trauerfall*

jederzeit erreichbar, auch an Sonn- und Feiertagen

Beerdigungen auf allen Friedhöfen

Scheßlitz, Brandäcker 2  
Litzendorf, Bachstraße 6  
Memmelsdorf, Waldstraße 6

Tel. 09542 - 77 23 77  
Tel. 09505 - 80 54 80  
Tel. 0951 - 9 68 23 75

... für die gute Zusammenarbeit und das Vertrauen,  
für die Freundschaft und Wertschätzung im vergangenen Jahr!

Wir wünschen allen Kunden, Geschäftspartnern,  
Freunden und Bekannten ein friedliches Weihnachtsfest  
und ein erfolgreiches neues Jahr!



Bamberger Straße 9 • 96110 Scheßlitz  
Tel. 09542 578 • E-Mail: info@einwich-naturstein.de  
[www.einwich-naturstein.de](http://www.einwich-naturstein.de)



Alles aus einer Hand!  
**BAU- UND MÖBEL  
SCHREINEREI**  
**appel**  
GmbH  
PLANUNG | FERTIGUNG | MONTAGE

**140 Jahre Erfahrung  
für Ihr Zuhause**

Fenster in Holz und Holz-Alu  
Haus- und Zimmertüren  
Kunststofffenster  
Altbausanierung & Denkmalschutz  
Austausch von Verglasungen  
Kundendienst und Service

Hofäckerstraße 6  
96142 Hollfeld  
Tel.: 09274 / 424  
Fax: 09274 / 80293  
[schreinerei-appel-hollfeld.de](http://schreinerei-appel-hollfeld.de)

The world's  
future energy<sup>®</sup>  
by **SUNSET**  
SOLAR

**Sonnenenergie...**  
...macht unabhängig. Werden Sie Selbstversorger!  
...ist eine wirksame Altersvorsorge  
...ist eine andere Form der Geldanlage  
...ist unbegrenzt und zukunftssicher

**SUNSET**  
ist deutscher Hersteller von Solarmodulen.

SUNSET Energietechnik GmbH  
Industriestr. 8-22 | D-91325 Adelsdorf  
Tel.: 09195 9494-228 | Fax: 09195 9494-290  
[www.sunset-solar.com](http://www.sunset-solar.com) | [projekt@sunset-solar.com](mailto:projekt@sunset-solar.com)

**RR**  
RITTER

**Rohr-Reinigungsdienst RITTER**  
Seit 2001 in Ihrer Region

**Fachfirma für Kanalsanierung  
Wir setzen auf Qualität**

- Schlauchliner-Sanierung
- Grundstücksüberprüfungen
- Kamerauntersuchung
- Dichtheitsprüfungen

Wir erstellen kostenfrei Angebote  
auf bereits durchgeführte  
**TV-Befahrungen anderer Firmen**

Tannenweg 17  
96117 Memmelsdorf-Weichendorf  
Tel. 0951 - 700 42 900  
Fax: 0951 - 700 42 901  
[info@rohr-reinigung-ritter.de](mailto:info@rohr-reinigung-ritter.de)  
[www.Rohr-Reinigung-Ritter.de](http://www.Rohr-Reinigung-Ritter.de)

**Weltverbesserer**

Sie für Ihr Patenkind.  
Ihr Patenkind für seine Welt.  
Eine Patenschaft bewegt.  
Werden Sie Pate!

Rufen Sie uns an: **0180 33 33 300**  
(9 Cent/Min. aus dem dt. Festnetz;  
ggf. abweichender Mobilfunktarif)

**KINDER  
NOT  
HILFE**

[www.kindernothilfe.de](http://www.kindernothilfe.de)

# Fenster

## Lichtblicke für Ihr Zuhause

**100 %  
QUALITÄT**  
direkt vom **HERSTELLER**



### Ihre Vorteile:

- neueste Fertigungstechnik
- individuelle, fachkompetente Beratung
- Anfertigung nach Maß
- schnelle Reaktionszeiten
- zuverlässiger Ersatzteilservice
- zertifizierte, werkseigene Monteure
- eigener Kundendienst
- moderne Ausstellung
- Alles aus einer Hand

**denzlein**

Erlesgarten 3 | 96129 Mistendorf | Tel. (09505) 92 22-0 | [www.denzlein.com](http://www.denzlein.com)

Kunststoff-Fenster | Kunststoff-Aluminium-Fenster | Aluminium-Fenster | Haustüren | Wintergärten | Terrassendächer

ADVENT & WINTER SPEZIAL

LINUS WITTICH präsentiert

# Treffpunkt Deutschland

Reiseführer. Reisemagazine. Freizeittipps. News.

Auf Grund von Corona sind alle Termine und Angaben unter Vorbehalt!



Eislaufdisco mit den PLAYMOBIL-Maskottchen © PLAYMOBIL-FunPark

## Winterzauber mit Eislauf-Aktion im PLAYMOBIL-FunPark

27.11.2021 – 06.03.2022

Zirndorf, Bayern

Der PLAYMOBIL-FunPark in Zirndorf lädt zum Winterzauber ein. Schlittschuhfans dürfen sich dabei auf Mega-Eislauf-Aktion freuen, denn in diesem Jahr gibt es im FunPark gleich zwei große Eislaufbahnen. Indoor im HOB-Center erwartet die Gäste jede Menge PLAYMOBIL-Spielspaß und der Klettergarten. Der Piratensee lässt sich bei einem winterlichen Spaziergang außerdem einmal von einer anderen Seite entdecken. Actionhungrige FunPark-Gäste können in diesem Winter auf gleich zwei Eislaufbahnen ihre Runden

drehen. Auf der überdachten, 190 m<sup>2</sup> großen Eisfläche direkt vor dem HOB-Center findet außerdem jeden Tag von 15 bis 18 Uhr die Eislaufdisco statt, bei der man zu aktuellen Hits die Eisfläche rocken kann – mit etwas Glück auch zusammen mit PLAYMOBIL-Maskottchen Rico und seinen Freunden. Dank der zusätzlichen, neuen Eislaufbahn ist jetzt noch mehr Platz und mehr Schlittschuhspaß garantiert. Wer nicht auf eigenen Kufen kommt, kann gegen eine Gebühr Schlittschuhe vor Ort ausleihen. Für Eislauf-Neulinge gibt es Tierfiguren zum Festhalten, die bei ersten Gleitversuchen Sicherheit geben. Einlass nur mit Online-Ticket, Öffnungstage und Besucherhinweise siehe [www.playmobil-funpark.de](http://www.playmobil-funpark.de)

[TreffpunktDeutschland.de/zirndorf](http://TreffpunktDeutschland.de/zirndorf)



Winterzauber © PLAYMOBIL-FunPark



Winterzauber © PLAYMOBIL-FunPark



## Noch mehr Tipps in der Treffpunkt Deutschland App und im Web



Einfach QR-Code scannen. App installieren. Los gehts.

[www.treffpunktdeutschland.de](http://www.treffpunktdeutschland.de)



Wintertraum © Phantasialand Schmidt-Löffelhardt GmbH & Co. KG

## Phantasialand Wintertraum

20.11.2021-23.01.2022, Brühl, Nordrhein-Westfalen

Beim Wintertraum verwandelt sich das Phantasialand von November bis Januar in eine winterliche Landschaft mit einem ganz besonderen Angebot. Es gibt eigens für die kalte Jahreszeit entwickelte Shows und winterliche Food-Angebote wie zum Beispiel verschiedenste Suppen im Brotlaib, Flamm-lachs und Punschspezialitäten. Ab der Dämmerung verwandelt sich der Park dann in ein Lichtermeer. Hinzu kommen im Wintertraum auch die zahlreichen Attraktionen des Phantasialand, die fast alle wie im Sommer geöffnet haben, selbst Chiapas - DIE Wasserbahn.

[TreffpunktDeutschland.de/bruehl](http://TreffpunktDeutschland.de/bruehl)



Wintertraum © Phantasialand Schmidt-Löffelhardt GmbH & Co. KG



Wintertraum © Phantasialand Schmidt-Löffelhardt GmbH & Co. KG

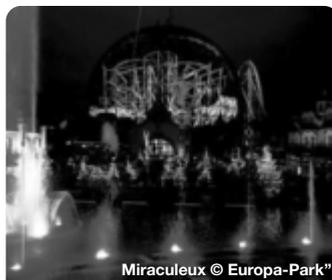
## Winterzauber im Europa-Park



Winterzauber © Europa-Park

27.11.2021-09.01.2022, Rust, Baden-Württemberg

Der Duft von gebrannten Mandeln und heißem Punsch liegt in der Luft, 3.000 verschneite Tannenbäume und funkelnde Lichterketten säumen die Wege während dicke Schneeflocken durch die Luft fliegen. Deutschlands größter Freizeitpark verwandelt sich zum 20. Mal in ein magisches Winterwunderland. Die 15 europäischen Themenbereiche verzaubern mit ihren glitzernden Christbaumkugeln und winterlich geschmückten Fassaden Besucher jeden Alters. Auch in der Wintersaison gibt es ein hochkarätiges Showprogramm und atemberaubende Attraktionen. Auf der Fassade des „Eurosat – CanCan Coaster“ begeistert eine neue 3D-Videomapping Show mit ganz besonderen Lichteffekten. Neben dem Europa-Park begrüßt auch die ganzjährig geöffnete Wasserwelt Rulantica mit dem neuen einzigartigen Unterwasser-Erlebnis „Snorri Snorkling VR“ die Besucher. [TreffpunktDeutschland.de/rust](http://TreffpunktDeutschland.de/rust)



Miraculeux © Europa-Park



Winter-Riesenrad © Europa-Park



© strichfiguren.de/stock.adobe.com



# LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

## Komm in unser Team

Über 1.500 Gemeinden erhalten deutschlandweit ihr Amtsblatt von uns. Mit rund 900 Mitarbeitern an 14 Standorten ist unser Familienunternehmen wohl der größte Anbieter von amtlicher Kommunikation.

### Wir können nicht nur Amtsblatt!

Neben verschiedener Apps und Themenportalen betreiben wir mit LW-flyerdruck.de auch eine erfolgreiche Online-Druckerei. Für diesen Geschäftsbereich suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

## Fachinformatiker

(m/w/d)

### Die Aufgabenschwerpunkte:

- Erstellung von HTML-Kommunikationsvorlagen
- Betreuung der XML-Schnittstelle unseres Shops
- Optimierung der Shop-Struktur und Produkte
- Arbeiten mit der Adobe-Palette und Druckdaten

### Der ideale Bewerber m/w/d:

- Besitzt einen Abschluss als Fachinformatiker oder eine vergleichbare Ausbildung mit erster Berufserfahrung
- Besitzt Kenntnisse in HTML, PHP, idealerweise auch SEO oder Frontend-Entwicklung
- Hat eine Affinität zur Druckbranche, Online-Shops und digitalem Marketing

### Was wir bieten:

- Flache Hierarchien und ein tolles Team
- Leistungsgerechte Bezahlung und 30 Tage Urlaub
- Flexible Arbeitszeiten

### Worauf wartest Du? Bewirb Dich bei uns!

#### LINUS WITTICH Medien KG

Per Mail an: frank.schaffer@wittich.de

Frank Schaffer | Telefon: 09191 7232-700

Peter-Henlein-Straße 1 | 91301 Forchheim



# LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



## Klopf, klopf, klopf...

Haben Sie auch nichts vergessen?

Ihre Gebietsverkaufsleiterin vor Ort

### Stefanie Buchaly

**Mobil: 0151 41456546**

s.buchaly@wittich-forchheim.de



## Wir sind für Sie da...



Ihr Verkaufsinendienst

### Violetta Windisch

**Tel.: 09191 723256**

Fax. 09191 723242

v.windisch@wittich-forchheim.de

www.wittich.de

Therme

managed by  
**GMF**

OBERNSEE

# Verwöhn- Gutscheine zum Fest



Suchen Sie nach  
etwas Besonderem?

Schenken Sie mit einem  
Gutschein ein besonderes  
Erlebnis rund um „Wasser,  
Wärme & Wellness“ in der Therme Obernsees.

Die Gutscheine erhalten Sie bequem von zu  
Hause aus unter [www.therme-obernsees.de](http://www.therme-obernsees.de)  
direkt zum Ausdrucken!

Infos zu den aktuellen „Freizeitregeln“  
immer aktuell auf der Homepage unter  
[www.therme-obernsees.de](http://www.therme-obernsees.de).

**Thermenmarkt  
OHNE Flohmarkt**

Sonntag, 5. Dezember,  
9.30 bis 16.30 Uhr

Therme  
**OBERNSEE**



in der Fränkischen Schweiz  
**Rundum Natur pur!**